사용설명서
Operating Instructions
使用说明书

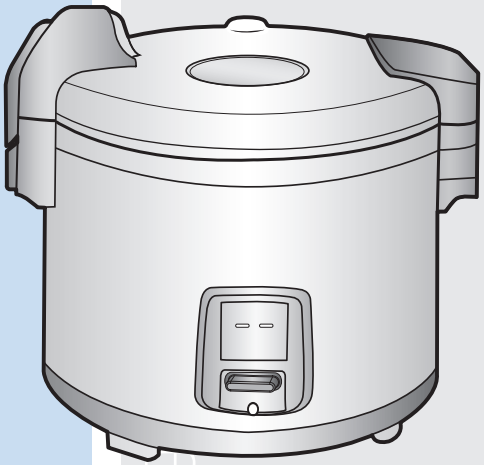
**CR-3021**

CUCKOO
always new

happiness

# NO.1 CUCKOO

**Mechanical type Electric Rice Cooker/Warmer**



design

emotion

love

**CUCKOO ELECTRONICS CO., LTD.**

# CONTENTS

저희 쿠쿠 전기 밥솥을 구입해 주셔서 대단히 감사 드립니다.

이 설명서를 잘 읽으시고 사용방법에 따라 정확하게 사용하십시오. 그리고 설명서는 보관해 두었다가 필요할 때 보시면 아주 유용합니다.

Thank you very much for purchasing "CUCKOO" Electric Rice cooker/warmer

Read all instructions before use.
Save these instructions for future reference.

## 목 차

### 한글


Important safeguards ····· 3
제품규격 ····· 4
안전상의 경고 ····· 5 ~ 8
각 부분의 이름 ····· 9
사용방법 ····· 10 ~ 12
손질 방법 ····· 13
고장시 확인하세요 ····· 14


## Contents

### English


Important safeguards ····· 3
Specifications ····· 4
Name of each part ····· 9
Caution for safety ····· 15 ~ 18
How to use ····· 19 ~ 21
How to clean ····· 20


我們衷心地感謝您購買此物。爲了充分地發揮本品的機能，儘而有效地利用它，請您在使用前從頭至尾地閱讀本說明書。讀后請您保存好。爲使用時萬一有不明白的地方或發生不良狀況時，請熟讀后好好保存它。

## 目 錄

### Chinese


Important safeguards ····· 3
製品規格 ····· 4
零件名稱 ····· 9
注意事項 ····· 22
使用方法 ····· 23 ~ 25
清潔方法 ····· 24


## Inhaltsverzeichis

### Deutsch


Important safeguards ····· 3
Bedienungsanleitung ····· 4
Technische Beschreibung ····· 9
Bitte beachten sie die folgenden anweisungen ····· 26 ~ 27
Anleitung zum Reis kochen ····· 28 ~ 29
Bedinungs Anleitung ····· 29


CUCKOO ELECTRONICS CO., LTD.

# IMPORTANT SAFEGUARDS

**When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following :**

- Read all instructions.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against electrical shock do not immerse cord, plugs in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when this appliance is used by or near children.
  This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
  Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner.
  Return appliance to your nearest authorized service facility for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
- The use of accessary attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, on in a heated oven.
- Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
- Always attach plug to appliance first, then plug cord into wall outlet.
  To disconnect, turn any control to “off”, then remove plug from wall outlet.
- Do not use appliance for other than intended use.
- Do not obstruct the steam vent hole with any articles, e.g.a piece of cloth.
- Do not place the inner pot directly over flame for cooking.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

# ADDITIONAL SAFEGUARDS

- Avoid touching hot parts : outer lid, inner pot, inner lid and especially the steam vent hole.
- Do not switch on when the main body is empty.
- Make sure that heating plate and the magnetic switch are clean and dry whenever putting the inner pot into the cooker.
- Do not use sharp instruments to clean the inner pot as these will damage the non-stick coating.
- A short power-supply cord is to be provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.

## SHORT CORD INSTRUCTIONS/SPECIFICATIONS

Note : A. A short power-supply cord (or cord set) is to be provided to reduce the hazards resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.

B. Longer cord set or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.

C. If a long cord set or extension cord is used.

(1) the marked electrical rating of the cord set or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.

(2) if the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type three-wire cord, and

(3) the longer cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over accidentally.

**CAUTION :** During use, the internal parts of the rice cooker and the area around the steam vent are **HOT. Keep out of reach of children to avoid possible injury.**

### 제품규격/Specifications/規格

| 모델명/Model Name/型號 | | CR-3021 |
|---|---|---|
| 전원/Power Supply/額定電壓 | | AC 230V/50Hz |
| 소비전력/ Power Consumption/額定消耗功率 (approx.) W | 취사/Cooking/炊飯 | 1460W |
| | 보온/Keeping Warm/保溫 | 160W |
| 취사용량/ Cooking Capacity/炊飯容量/ L(чашки ) | 백미/White Rice/白米 | 1.8-5.4L (5-15чашки ) |
| 코드길이/Power Cord Length/電線長度 / (m/футы ) | | 1.4m/1.4米 |
| 외형크기/ Dimension/尺吋 / (cm) | 폭/Width/深 | 33.7cm |
| | 높이/Height/高 | 37.3cm |
| 제품사용연수/Life expectation of the device | | 5лет /5 years |

## 注意事項

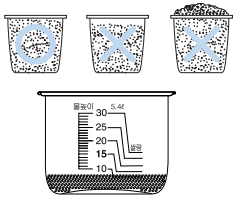
為了安全與正確使用產品,必須遵守下列事項。

- 使用此電子鍋前,請閣下詳細閱讀這本說明書。
- 操作時,切勿摸蒸氣孔。
- 插座上拔插頭時,勿用濕手將電源線拔掉。
- 勿放在小孩可以接觸到的地方。
- 清潔電飯鍋前應先將電線拔離電源。
- 電源線有損害,或產品無動作時,勿強制動作,請連絡服務中心。
- 勿使用提供以外的配件。
- 勿在戶外使用。
- 勿放在直射光線與發熱體器具附近。
- 熱體在內部時, 請小心搬運。
- 想拔下插頭時,首先停止產品上的動作後,拔掉插頭。
- 勿使用在煮飯以外其他用途。
- 切勿將內鍋直接放在火上使用。
- 切勿阻塞蒸氣孔。
- 產品熱時請小心,特別小心蒸氣孔。
- 不要將主體空燒。
- 產品上的水份 清潔乾淨後才使用。
- 切勿使用任何鋒利的工具清潔。
- 為了避免絆倒的危險,有提供短的電源線。
- 使用比較孰悉時,可以用長的電源線與EXTENSION電源線。

## 使用方法

### 1 量度白米份量

請用附設的量杯。每杯未煮的白米約可煮出2碗白米飯。不要讓米量超出CR-3021杯或少於內鍋指定的杯數5杯，否則煮出來的米飯未必能達到預期的效果。

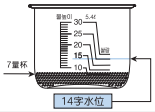


### 3 依照水位標記加上適當水量

將已淘洗的白米倒入內鍋中，依照刻在內鍋上的水位標記加上適當的水量，並將白米表面弄平。刻在內鍋的水位標記只是一個參考指標，閣下可根據不同種類的白米及個人的喜好而作出調整。

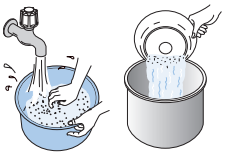
*Fill line-勿超過這刻印。*

閣下如喜愛較鬆軟的白米飯可酌量增加水位，反之可酌量減少水位以煮出較乾硬的白米飯。



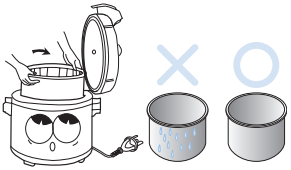

### 2 將米徹底淘洗乾淨

將米徹底輕輕淘洗。爲免破壞內鍋"不黏底"的表層，請將米置於獨立的器皿內清洗。



### 4 確保內鍋與主體有良好的接觸

操作前，請確保內鍋的表面清潔乾淨，以及沒有其他雜物黏附在發熱板及磁性開關上。關上外蓋直至發出「咔達」一聲以避免因接觸不良而導致不正常的煮飯程序。



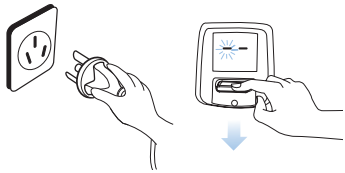
### 5 將插頭接駁到電源處

一經接駁後，控制板上的保溫(WARM)指示燈會亮起。

## 使用方法

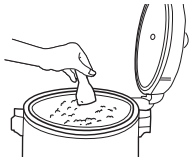
**6** **按下炊飯鍵開始煮飯程序**

只需按下控制板上的鈕掣1次，炊飯(COOK)的指示燈會亮起。



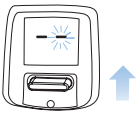
**8** **將煮熟的白米飯攪拌**

要令米飯美味可口，請於保溫燈亮起後將外蓋打開，讓多餘的蒸氣及水份散去，並用附屬的飯匙將煮熟的米飯徐徐翻動，然後將外蓋關緊繼續保溫。



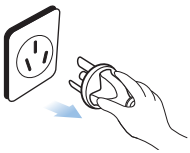
**7** **保溫**

當白米煮熟後，炊飯(COOK)指示燈會自動熄滅，而保溫(WARM)的指示燈會立即亮起。保溫程序會隨即開始。



**9** **電源切斷**

只需將電線拔離電源即可停止保溫程序。



## 清潔方法

### 清潔內鍋及內蓋：

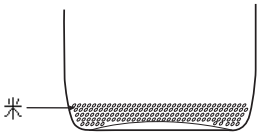
1. 清潔前，先將電源插頭拔離電源，並待之冷却。
2. 每次煮用後請除下內蓋，並與內鍋一同浸於溫水內清洗。
3. 清洗時，請用海綿或軟布洗抹。
4. 請勿使用磨料清潔劑\金屬網絨或潔具清潔內鍋，以免損壞內鍋"不黏底"的表層。

### 清潔主體及外蓋：

1. 清潔前，先將電源插頭拔離電源，並待之冷却。
2. 只可使用微濕的軟布擦拭電飯鍋的主體，不可將電飯鍋浸於水中清洗。

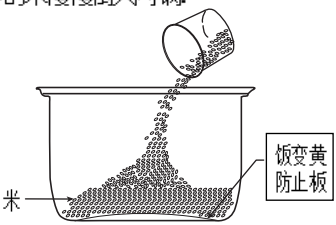
1 洗米

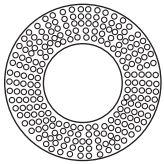
用其他容器洗净米.




2 把米装入内锅

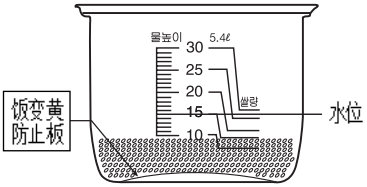
饭变黄防止板正面放好在锅底后把洗净的米慢慢倒入内锅.



饭变黄防止板形状

3 水量调节




## 2. 饭变黄防止板使用时注意事项

①饭变黄防止板对人体无害处. 请放心使用
②煮饭完成后闷饭时间(闷饭时间 15分~20分)后搅匀米饭
饭变黄防止板一定要拿出来.
把饭变黄防止板放入在内锅直接保温时会有异味及变质现象.
③使用饭变黄防止板时清洗干净后再使用.
如有异物会出现异味或变质现象.
④清洗时先把饭变黄 防止板泡在水里后, 使用碗刷轻轻地清洗干净.

※饭变黄防止板无法触及的部分(内锅中心部和外侧部)可能会发生饭变黄现象.

# MEMO